

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN 61557-2:2007

01-september-2007

BUXca Yý U. SIST EN 61557-2:2000

9`Y\_lf] bUj Ufbcghij 'b]n\_cbUdYhcghb]\ 'fUnXY]`b]\ 'g]ghYa ]\ ']na Yb] bY'bUdYhcghj'Xc '%) '\_J '!CdfYa U'nU'dfYg\_i ýUb'Yža Yf'Yb'Y`U] bUXncfcj Ub'Y`nUý ]hb]\ 'i \_fYdcj '!'&"XY. :=nc`UM]'g\_U'i dcfbcghfb97 '\* %)) +!&&\$\$+Ł

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures -- Part 2: Insulation resistance

iTeh STANDARD PREVIEW

Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V - Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen -- Teil 2: Isolationswiderstand

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a93d3198-869c-4283-af4f-53f53b91abae/sist-en-61557-2-2007

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V. c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection -- Partie 2: Résistance d'isolement

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61557-2:2007

### ICS:

17.220.20	T^¦b^}b^Án ^\dã}ã@Áa; {æt}^c}ã@Áa;^ ãā;	Measurement of electrical and magnetic quantities
29.080.01	Ò ^\dã}æÁsi[ æ&&abæÁ)æ •] [z}[	Electrical insulation in general
29.240.01	U{   ^ 0 bæ Á æ Á   ^ } [ • Á § åã dâa ~ & ã [ Á   ^ \ dã } ^ Á ^ } ^   * ã ô } æ Á ]   [ z } [	Power transmission and distribution networks in general

SIST EN 61557-2:2007

en

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61557-2:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a93d3198-869c-4283-af4f-53f53b91abae/sist-en-61557-2-2007

### **EUROPEAN STANDARD**

### EN 61557-2

### NORME FUROPÉENNE **EUROPÄISCHE NORM**

March 2007

ICS 17.220.20; 29.080.01; 29.240.01

Supersedes EN 61557-2:1997

English version

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. -Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures -Part 2: Insulation resistance (IEC 61557-2:2007)

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V. c.c. -Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures ANDARD p Messen oder Überwachen de protection -

bis AC 1 000 V und DC 1 500 V -Geräte zum Prüfen, von Schutzmaßnahmen -(IEC 61557-2:2007)

in Niederspannungsnetzen

Elektrische Sicherheit

Partie 2: Résistance d'isolementandards.itelTell2: Isolationswiderstand (CEI 61557-2:2007)

SIST EN 61557-2:2007

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a93d3198-869c-4283-af4f-53f53b91abae/sist-en-61557-2-2007

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### **CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

#### **Foreword**

The text of document 85/291/FDIS, future edition 2 of IEC 61557-2, prepared by IEC TC 85, Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61557-2 on 2007-03-01.

This European Standard supersedes EN 61557-2:1997.

The following changes were made with respect to EN 61557-2:1997:

- definitions complemented;
- revision of some requirements;
- addition of a warning pictogram;
- complete revision of the subclause on overload tests.

This standard is to be used in conjunction with EN 61557-1.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- (dop) 2007-12-01

2010-03-01

latest date by which the national standards conflicting PREVIEW with the EN have to be withdrawn (dow)

(standards.iteh.ai)

Annex ZA has been added by CENELEC.

SIST EN 61557-2:2007

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a93d3198-869c-4283-af4f-

53f5<u>3</u>b91abae/sist-en-61557-2-2007

### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 61557-2:2007 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

## Annex ZA (normative)

## Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 61010-1	2001	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements	EN 61010-1 + corr. June	2001 2002
IEC 61557-1	_1)	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 1: General requirements	EN 61557-1	2007 <sup>2)</sup>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61557-2:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a93d3198-869c-4283-af4f-53f53b91abae/sist-en-61557-2-2007

\_

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61557-2:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a93d3198-869c-4283-af4f-53f53b91abae/sist-en-61557-2-2007

## NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 61557-2

Deuxième édition Second edition 2007-01

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. –

Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection –

iTeh STANDARD PREVIEW

Partie 2: Résistance d'isolement

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures –

Part 2: Insulation resistance

© IEC 2007 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



CODE PRIX PRICE CODE

### **CONTENTS**

FC	OREWORD	5		
1	Scope	9		
2	Normative references			
3	Terms and definitions			
4	Requirements			
	Marking and operating instructions			
	5.1 Marking	13		
	5.2 Operating instructions	13		
6 Tests		13		
Ta	able 1 – Calculation of operating uncertainty	11		
ıa	able 1 - Calculation of operating uncertainty			

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61557-2:2007 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a93d3198-869c-4283-af4f-53f53b91abae/sist-en-61557-2-2007

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

# ELECTRICAL SAFETY IN LOW VOLTAGE DISTRIBUTION SYSTEMS UP TO 1 000 V a.c. AND 1 500 V d.c. – EQUIPMENT FOR TESTING, MEASURING OR MONITORING OF PROTECTIVE MEASURES –

#### Part 2: Insulation resistance

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61557-2 has been prepared by IEC technical committee 85: Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1997. This edition constitutes a technical revision.

The following changes were made with respect to the previous edition:

- a) definitions complemented;
- b) revision of some requirements have been revised;
- c) addition of a warning pictogram;
- d) complete revision of the subclause on overload tests.